

KLIMAAANLAGEN, HEIZEN UND KÜHLEN

*für Läden, Geschäfte, Restaurants und Büros*

UNTERDECKENGERÄT MIT 4-SEITIGEM LUFTAUSTRITT

Luft-Luft-Wärmepumpen



[www.daikin.eu](http://www.daikin.eu)



FUQ-B



## „MADE BY DAIKIN“: WELTBERÜHMT FÜR EFFIZIENZ

Durch den Erwerb einer Daikin Klimaanlage sind Sie auf dem richtigen Weg zu einem komfortablen Raumklima. Ausgeklügelte Klimasysteme in modernen Bürogebäuden, Läden, Geschäften, Hotels und Restaurants sind heute kein Luxus mehr.

Das ist logisch, denn die flüsterleisen Daikin Klimaanlagen sorgen für ein Raumklima, in dem sich Ihre Kunden zu jeder Jahreszeit wohlfühlen. Auch die Angestellten sind produktiver, und der Krankenstand sinkt. Und Ihre Gäste verbringen mehr Zeit in Ihrer Einrichtung und kommen gern wieder.

Als ein führender Hersteller von Klimasystemen für Einrichtungen in Handel und Dienstleistungen und kann Ihnen Daikin jeden Wunsch bezüglich Temperatur und Qualität der Luft erfüllen.

## MODELL FUQ-B FÜR DIE DECKENMONTAGE: DIE IDEALE KLIMATISIERUNG GRÖßERER RÄUME

Die Deckengeräte mit 4-seitigen Lamellen sind die perfekte Lösung für Räume ohne Zwischendecke in Büros, Ladengeschäften, Restaurants und Hotels. Da die Geräte an die Raumdecke montiert werden, wird kein Platz an den Wänden und auf dem Fußboden verschwendet. Die Innengeräte FUQ-B sind die erste Wahl für größere Räume.

## DAS PERFEKTE SYSTEM FÜR RÄUME OHNE ZWISCHENDECKE

- » **Die effiziente Lösung für größere, geschäftige Räume mit Deckenhöhen von bis zu 3,5 Metern**
- » **Unterschiedliche Luftstrommuster für noch mehr Komfort**



# EINE GANZE PALETTE AN INTELLIGENTEN KOMFORTFUNKTIONEN

## » Deckenhöhen von bis zu 3,5 Metern

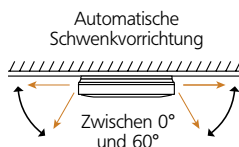
Die Verteilung des Luftstroms kann ohne Verlust an Leistung an Deckenhöhen von bis zu 3,5 Metern angepasst werden.

## › Unterschiedliche Luftstromkonfigurationen

können auf einfache Weise anhand der Fernbedienung ausgewählt werden und sorgen für ein noch komfortableres Raumklima:

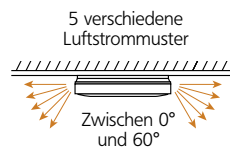
### › Automatisches Schwenken:

Das System für vertikales automatisches Schwenken bewegt die Lamellen automatisch hoch und runter und erzeugt so eine gleichmäßige Verteilung des Luftstroms und eine gleichmäßige Temperatur im Raum.



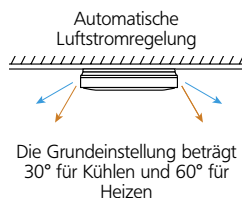
### » 5 verschiedene Luftstrommuster:

Alle fünf verschiedenen Luftstrommuster zwischen 0° und 60° können frei ausgewählt werden. Das ausgewählte Luftstrommuster wird während des Betriebs der Klimaanlage beibehalten.



### › Automatische Luftstromregelung:

Das letzte ausgewählte Luftstrommuster wird gespeichert und beim nächsten Einschalten des Geräts automatisch wieder aufgerufen. Die Grundeinstellung beträgt 30° für Kühlen und 60° für Heizen.



### › Zugluftverhinderung (Heizbetrieb):

Diese Einstellung stellt im Heizbetrieb sicher, dass automatisch der horizontale Luftstrom aktiviert wird, um kalte Zugluft zu vermeiden.

### › Luftfilter

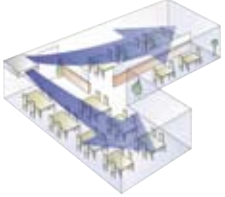
Zusätzlich werden durch den eingebauten Filter selbst mikroskopisch kleine Staubpartikel beständig aus der Luft entfernt.



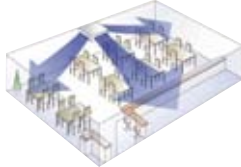
# FLEXIBLE INSTALLATION, SIMPLE BEDIENUNG UND WARTUNG

- › Die **Luft** wird in 4 Richtungen ausgeblasen.
- › Ein oder zwei Lamellen können **geschlossen** werden, sodass das Gerät in der Raummitte, in einer Raumecke oder in einem kleinen Raum eingebaut werden kann.

2-seitiger Luftaustritt



3-seitiger Luftaustritt



4-seitiger Luftaustritt



- › Das **Außengerät** kann auf das Dach, auf eine Terrasse oder an eine Außenwand montiert werden.

## FERNBEDIENUNG MIT ALLEN FUNKTIONEN

- › Die **Fernbedienungen** von Daikin ermöglichen Ihnen eine bequeme Regelung per Knopfdruck.
- › Mit der **Kabelfernbedienung** (Sonderzubehör) steht Ihnen eine Zeitschaltuhr zur Verfügung, mit der Sie das Tages- oder Wochenprogramm der Klimaanlage festlegen können.
- › Mit der auf **Wunsch erhältlichen EIN/AUS-Funktion** kann die Klimaanlage über ein Mobiltelefon auch aus der Ferne ein- bzw. ausgeschaltet werden. Anhand dieser Funktion können Sie außerdem einrichten, dass sich das Gerät automatisch ausschaltet, beispielsweise beim Öffnen eines Fensters.



Infrarot-Fernbedienung  
(auf Wunsch)



Verkabelte Fernbedienung  
(auf Wunsch)



KÜHLEN IM SOMMER, HEIZEN  
IM WINTER - UND IMMER  
FRISCHE LUFT: ALLES MIT  
EINEM EINZIGEN KOMPAKTEN  
UNTERDECKENGERÄT

# ENERGIESPAREND

› **A** Energieetikett: bis zu Klasse A

## › Inverter technologie

Die von Daikin entwickelte Invertertechnologie ist eine echte Innovation auf dem Gebiet der Klimatisierung. Das Prinzip ist einfach: Inverter passen den Energieverbrauch an den tatsächlichen Bedarf an. Nicht mehr und nicht weniger! Diese Technologie bietet Ihnen zwei konkrete Vorteile:

### 1. Komfort

Durch einen noch höheren Komfort zahlt sich der Inverter um ein Vielfaches aus. Ein Klimasystem mit einem Inverter passt die Kühl- bzw. Heizleistung ständig an die Raumtemperatur an.

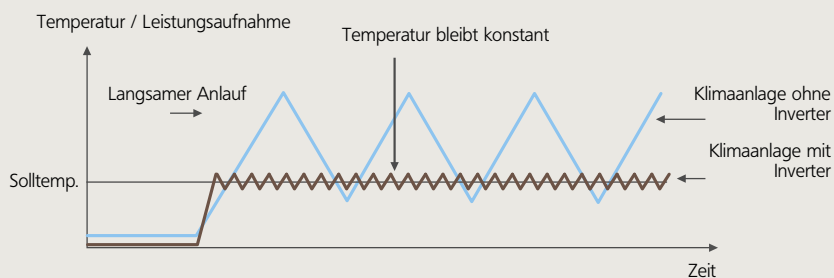
Der Inverter verkürzt die Anlaufzeit des Systems, sodass die gewünschte Raumtemperatur schneller erreicht wird.

Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, stellt der Inverter sicher, dass diese Temperatur konstant gehalten wird.

### 2. Energiesparend

Da ein Inverter die Umgebungstemperatur überwacht und bei Bedarf anpasst, ist der Energieverbrauch im Vergleich zur einem herkömmlichen System mit Ein/Aus-Schaltung um 30 % niedriger!

#### Heizbetrieb:

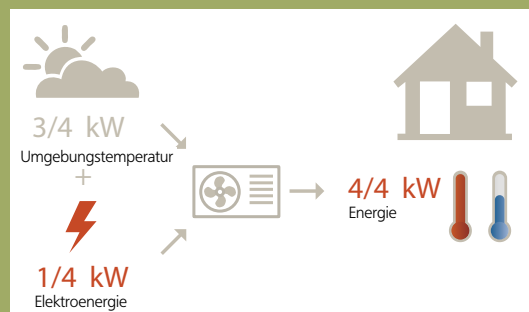


## › Betrieb bei Abwesenheit

Diese Funktion sorgt für eine Einsparung von Energie in Zeiten längerer Abwesenheit. Wenn die Räume längere Zeit nicht genutzt werden, beispielsweise in der Ferienzeit oder an Ruhetagen, stellt diese Funktion automatisch eine Solltemperatur von 10°C ein. Wird diese Temperatur unterschritten, schalten alle angeschlossenen Innengeräte in den Heizbetrieb. Sobald die Raumtemperatur 15°C erreicht, wird diese Funktion deaktiviert. Wenn die Räume wieder genutzt werden, ist diese Funktion ebenfalls zu deaktivieren.

# MÖGLICHE ANWENDUNGEN

- › Entsprechend Ihres Wunschs nach Klimatisierung können Sie das Gerät auf **Heizen oder Kühlen (Wärmepumpe)** schalten.
- › Das Innengerät kann in **Einzel-split-** (Anschluss eines Innengeräts an ein Außengerät), **Twin-** oder **Triple-** Anwendungen (Anschluss von bis zu 3 Innengeräten im gleichen Raum an 1 Außengerät) verwendet werden.



WUSSTEN SIE,

*dass...*



Luft-Luft-Wärmepumpen 3/4 der Energie aus einer erneuerbaren Quelle gewinnen: der Außenluft? Diese Energiequelle ist erneuerbar und unerschöpflich\*. Natürlich benötigen Wärmepumpen 1/4 des Energiebedarfs in Form von Elektroenergie, um der Außenluft die für ein komfortables Heizen benötigte Wärme zu entziehen; aber selbst diese Elektroenergie wird mehr und mehr aus erneuerbaren Energiequellen gewonnen (Sonne, Wind, Wasserkraft, Biomasse).

\* EU-Vorgabe COM (2008)/30

## LEISTUNG UND LEISTUNGS-AUFNAHME

HEIZEN UND KÜHLEN - INVERTERGEREGELT				FUQ71B	FUQ100B	FUQ100B	FUQ125B	FUQ125B
				RZQ71DV1	RZQ100DV1	RZQ100BW1	RZQ125DV1	RZQ125BW1
Kühlleistung	nominal	kW	7,10	10,00	10,00	12,5	12,50	
Heizleistung	nominal	kW	8,00	11,20	11,20	14,0	14,00	
Leistungsaufnahme	Kühlen	nominal	2,21	2,97	3,12	3,96	4,05	
	Heizen	nominal	2,34	3,31	3,28	4,26	4,36	
EER			3,21	3,37	3,21	3,16	3,09	
COP			3,42	3,38	3,41	3,29	3,21	
Energieetikett	Kühlen		A	A	A	B	B	
	Heizen		B	C	B	C	B	
Jährlicher Energieverbrauch	Kühlen	kWh	1.055	1.484	1.560	1.978	2.025	

Hinweise:

- 1) Energieetikett: Skala von A (am effizientesten) bis G (am wenigsten effizient)
- 2) Jährlicher Energieverbrauch: basierend auf durchschnittlich 500 Betriebsstunden pro Jahr bei Volllast (= Nennleistung)

TWIN/TRIPLE-ANWENDUNG	FUQ71B	FUQ100B	FUQ125B
RZQ140	2		
RZQ200	3	2	
RZQ250			2

## TECHNISCHE DATEN – INNENGERÄTE

HEIZEN UND KÜHLEN - INVERTERGEREGELT				FUQ71B	FUQ100B	FUQ125B
Abmessungen	H x B x T	mm		165 x 895 x 895	230 x 895 x 895	
Gewicht		kg		25	31	
Gehäusefarbe					Weiß	
Luftstromvolumen	Kühlen	H/N	m³/min	19/14	29/21	32/23
	Heizen	H/N	m³/min	19/14	29/21	32/23
Ventilatorumdrehzahl					2 Stufen	
Schalldruckpegel	Kühlen	H/N	dB(A)	40/35	43/38	44/39
	Heizen	H/N	dB(A)	40/35	43/38	44/39
Schallleistungspegel	Kühlen	H/N	dB(A)	56/51	59/54	60/55
Rohrleitungsanschlüsse	Flüssigkeit	mm		Ø 9,5		
	Gas	mm		Ø 15,9		
	Ableitung (VP20)	ID mm		Ø 20		
		AD mm		Ø 26		
Wärmeisolierung				Hitzebeständiger Polyethylenschaum, normaler Polyethylenschaum		

## TECHNISCHE DATEN – AUSSENGERÄTE

HEIZEN UND KÜHLEN - INVERTERGEREGELT				RZQ71DV1	RZQ100DV1	RZQ100BW1	RZQ125DV1	RZQ125BW1
Abmessungen	H x B x T	mm		770 x 900 x 320	1.345 x 900 x 320	1.345 x 900 x 320	1.345 x 900 x 340	1.345 x 900 x 320
Gewicht		kg		67	109	106	109	106
Gehäusefarbe				Elfenbeinweiß				
Schalldruckpegel (Nachtflüstermodus)	Kühlen	H	dB(A)	48(43)	50(45)	49(45)	50(45)	50(45)
	Heizen	H	dB(A)	50	52	51	53	52
Schallleistungspegel	Kühlen	H	dB(A)	64	65	65	67	66
Verdichter		Typ		Vollhermetischer Schwingverdichter		Vollhermetischer Scrollverdichter		
Kältemitteltyp				R-410A				
Kältemittelfüllmenge		kg/m		2,75	3,95	4,3	3,95	4,3
Maximale Leitungslänge		m		50 (äquivalente Länge 70)		75 (äquivalente Länge 95)		
Maximaler Niveauunterschied		m		30				
Betriebsbereich	Kühlen	von ~ bis	°C TK	-15 ~ 50				
	Heizen	von ~ bis	°C TK	-20 ~ 15,5				

Höhe	165 mm
Breite	895 mm
Tiefe	895 mm

Höhe	1.345 mm
Breite	900 mm
Tiefe	320 mm



Innengerät  
FUQ-B



Außengerät  
RZQ125DV1

## ZUBEHÖRTEILE: REGELUNGSSYSTEME

INNENGERÄTE	FUQ71B	FUQ100B	FUQ125B
Verkabelte Fernbedienung		BRC1D52	
Infrarot-Fernbedienung		BRC7C528	
Zentrale Fernbedienung		DCS302CA51	
Einheitlicher EIN/AUS-Regler		DCS301BA51	
Zeitschaltuhr		DST301BA51	
Schaltkasten mit Erdungsklemme (2 Anschlussblöcke)		KJB212AA	
Schaltkasten mit Erdungsklemme (3 Anschlussblöcke)		KJB311AA	
Kabeladapter für Elektrozusatzgeräte (1)		KRP4AA53 <sup>(1)</sup>	
Schnittstellenadapter für Sky Air-Baureihe		DTA112BA51	
Installationskasten für Adapterleiterplatte		KRP1BA97	
Fern-EIN / AUS		EKROROA	
Externer Messfühler		KRCS01-1A	

Hinweis: (1) Für die Adapter-Leiterplatte (KRP1B97) ist der Installationskasten für jeden mit \* gekennzeichneten Adapter erforderlich.

## ZUBEHÖRTEILE: INNENGERÄTE

INNENGERÄTE	FUQ71B	FUQ100B	FUQ125B
Bausatz für L-Rohrleitung		KHFP49MA140	
Ersatz für Langzeit-Filter		KAF495FA140	
Dichtung für Luftaustrittsöffnung	KDBH49FA80		KDBHJ49FA140
Zierblende für Luftaustritt	KDBT49FA80		KDBT49FA140
Bausatz für Vertikallamelle	KDGJ49FA80		KDGJ49FA140

## ZUBEHÖRTEILE: AUSSENGERÄTE

AUSSENGERÄTE	RZQ71DV1	RZQ100DV1/BW1	RZQ125DV1/BW1
Zentraler Ablassstopfen		EKDK04	
Kältemittelabzweigrohr	für Twin	KHRQ22M20TA8	
	für Triple		KHRQ127H8
Bausatz Bedarfsadapter		Fernbedienung zur Schallverminderung und Leistungsaufnahme	KRP58M51

1) V1 = 1~, 230V, 50Hz; V3 = 1~, 230V, 50Hz

2) Nominal cooling capacities are based on: indoor temperature 27°CDB / 19°CWB • outdoor temperature 35°CDB • refrigerant piping length 7.5m • level difference 0m.

3) Nominal heating capacities are based on: indoor temperature 20°CDB • outdoor temperature 7°CDB / 6°CWB • refrigerant piping length 7.5m • level difference 0m.

4) Capacities are net, including a deduction for cooling (an addition for heating) for indoor fan motor heat.

5) Units should be selected on nominal capacity. Max. capacity is limited to peak periods.

6) The sound pressure level is measured via a microphone at a certain distance from the unit (for measuring conditions: please refer to the technical data books).

7) The sound power level is an absolute value indicating the "power" which a sound source generated.



In all of us,  
a green heart



Die besondere Stellung von Daikin als Hersteller von Klimaanlage, Verdichtern und ozonverträglichen Kältemitteln hat Daikin zu einem intensiven Engagement für Probleme der Umwelt veranlasst.

Seit einigen Jahren hat sich Daikin zum Ziel gesetzt, eine führende Position bei der Bereitstellung von Produkten einzunehmen, die in besonderem Maße umweltverträglich sind. Dieser Herausforderung kann nur durch Konstruieren und Entwickeln einer breiten Auswahl an umweltfreundlichen Produkten und eines umweltfreundlichen Energiemanagementsystems begegnet werden; dazu gehören das Vermeiden von Energieverlusten und das Reduzieren von Abfallstoffen.



Das Qualitätsmanagementsystem von Daikin Europe N.V. ist von der LRQA für die Arbeit entsprechend der Norm ISO 9001 offiziell anerkannt worden. Die ISO 9001 bezieht sich auf die Qualitätssicherung bei Konstruktion, Entwicklung und Fertigung sowie auf die im Zusammenhang mit diesem Produkt angebotenen Dienstleistungen.



Mit der Einhaltung der Norm ISO 14001 wird ein effizientes Umweltmanagementsystem zum Schutz von Gesundheit und Umwelt vor möglichen Beeinträchtigungen durch Tätigkeiten, Produkte und Dienstleistungen unseres Unternehmens gewährleistet. Gleichzeitig zielt diese Norm auf den Erhalt und die Verbesserung unserer Lebensumwelt ab.



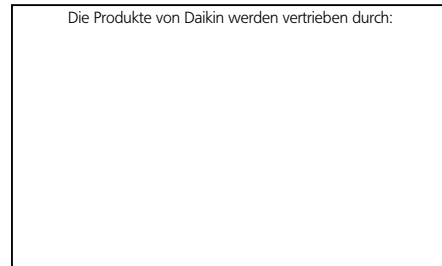
Die Geräte von Daikin genügen den in Europa gültigen Bestimmungen zur Produkthaftung und Produktsicherheit.



Daikin Europe N.V. nimmt am EUROVENT-Zertifizierungsprogramm für Komfort-Klimageräte (AC), Kaltwassersätze (LCP) und Ventilator-Konvektoren (FC) teil. Die zertifizierten Daten der zertifizierten Modelle sind im EUROVENT-Verzeichnis aufgeführt. Multi-Geräte sind von EUROVENT für Kombination aus bis zu 2 Innengeräten zertifiziert.

Die vorliegende Broschüre wurde ausschließlich zu Informationszwecken erarbeitet und begründet kein für Daikin Europe N.V. verbindliches Angebot. Daikin Europe N.V. hat den Inhalt dieser Broschüre nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Es wird keine ausdrückliche oder implizierte Garantie bezüglich der Vollständigkeit, der Richtigkeit, der Zuverlässigkeit und der Verwendbarkeit für einen bestimmten Zweck des hier angegebenen Inhalts und der hier angegebenen Produkte und Dienstleistungen gegeben. Änderungen der Technischen Daten sind ohne Ankündigung vorbehalten. Daikin Europe N.V. lehnt ausdrücklich jegliche Haftung für jeglichen direkten oder indirekten Schaden im weitesten Sinne, der sich aus der Verwendung und / oder Auslegung dieser Broschüre direkt oder indirekt ergibt, ab. Alle Urheberrechte aller Inhalte sind in Besitz von Daikin Europe N.V.

Die Produkte von Daikin werden vertrieben durch:



**DAIKIN EUROPE N.V.**

Naamloze Vennootschap  
Zandvoordestraat 300  
B-8400 Oostende - Belgien  
www.daikin.eu  
USt-ID: BE 0412 120 336  
RPR Oostende



ECPDE09-112

ECPDE09-112 - 200 - Copyright © Daikin  
 Diese Veröffentlichung ersetzt die Veröffentlichung EPLDE08-112.  
 Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier. Hergestellt von La Movida, Belgien.  
 V.i.s.d.P. Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende (Belgien)